SII 17.728: original edition by K. G. Krishnan

Emmanuel Francis

Alternative title: No. 728. (A.R. No. 671 of 1904.) TIRUMULLAIVĀYAL, SAIDAPET TALUK, CHINGLEPUT DISTRICT

Author of digital edition: Emmanuel Francis

Identifier: DHARMA_INSSIIv17p0i0728

Repository: SII original (south-indian-inscriptions)

File path: SII_B_clean/SII17/DHARMA_INSSIIv17p0i0728.xml

Language: Tamil [Grantha, Tamil]

Commit: 2026-11-14 15:07 (85a1dec), last modified 2026-09-29 11:08 (2b36d53)

Summary

On the west wall of the central shrine in the Māśilāmaṇiśvara temple.

Harihara II. 1400 A.D.

The cyclic year Vikrama cited in the record fell in Śaka 1322. The king may be identified with Harihara II.

This inscription records the gift of some materials used in worship (*tirumuṭṭu*) such as *tiruvaṭṭaṇaikkāl, tiruvandikkāppu-taṭṭi* and *taḷigai*, in all weighing 200 (*palam*) by Naṟpākkiḻāṉ Koṟṟaḷappāṉ Śūriyadēvaṉ of Ākuḍi-nāḍu to the deity Tirumullaivāyaluḍaiya nāyiṉār at Kāṉappēṟūr-nāḍu. It also records an endowment of 25 *paṇam* by Śūriyappiḷḷai, towards the supply of ghee when the *tiruvandikkāppu* ceremony is conducted.

Edition

〈1〉 **svasti** [||] **śrīmaNmahāmaṇḍaliśvara** Ariyararkkuc cellā niṉṟa vikkirama varuṣa**m** **ja**yaṅkoṇṭacoḻamaṇṭalattu puḻa〈r〉{k}koṭṭattu〈2〉 kāṉapperūr nāṭṭu Uṭaiyār tirumullaivāyil Uṭaiya nāyiṉārkku Ikkoṭṭattil Ākuṭināṭṭil kolaṭiyil〈3〉 naṟpākkiḻāṉ koṟṟaḷappāṉ cūriyatevaṉ Iṭṭa tirumuṭṭu tiruvaṭṭaṇaikkā liraṇṭiṉā liṭai nūṟum〈4〉 tiruvantik kāppu taṭṭi Iraṇṭiṉā liṭai Aimpatum taḷikai Oṉṟuṉā liṭai Aiympatum Āka tiru muṭṭu Añcunāl〈5〉 Iṭai Irunūṟum caṉtirātittavarai naṭakkumpaṭikku (ci)lālekai paṇṇikkuṭuttaṉ Ippaṭikku Ivai〈6〉 naṟpākkiḻāṉ cūriyatevaṉ Eḻuttu **śrīmāheśva**rara**kṣai** ൹ Ittiruvanti〈k〉kāpputaṭṭi Iraṇṭukku〈7〉m tirumuṉ paṇi māṟukaiyil〈8〉 vāṟkkum neyikku cūriyap piḷḷai〈9〉pakkal nāṅkaḷ paṟṟik koṇṭa〈10〉 ൺ 2 10 5 kkum palicaikkuc cilavāka〈11〉 cantirātittavarai vār〈p〉patākac ci〈12〉lālekai paṇṇi kuṭuttom ൹

Bibliography

Digital edition of SII 17.728 by Krishnan 1964 converted to DHARMA conventions by Emmanuel Francis.

Primary

[SII] Krishnan, K. G. 1964. *South-Indian inscriptions. Volume XVII: Inscriptions collected during the year 1903-04*. South Indian Inscriptions 17. Delhi: Archaeological survey of India (Manager of Publications). Pages 347–348, item 728.